

Distr.  
GENERAL

A/54/483  
20 October 1999  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة الرابعة والخمسون  
البندين ٤٩ و ١٢٦ من جدول الأعمال  
إصلاح الأمم المتحدة: التدابير والمقترحات  
النظام الموحد للأمم المتحدة

### استعراض لجنة الخدمة المدنية الدولية

مذكرة من الأمين العام

أولا - معلومات أساسية

١ - أشار الأمين العام في مذكرته بشأن استعراض لجنة الخدمة المدنية الدولية (A/53/688)، إلى أنه أوصى في برنامجهِ للإصلاح بأن تبدأ الجمعية العامة استعراضاً للجنة الخدمة المدنية الدولية، بما في ذلك ولايتها وعضويتها وأدائها لعملها بهدف زيادة فعاليتها في مواجهة التحديات التي تواجه منظومة الأمم المتحدة.

٢ - وأشارت المذكرة كذلك إلى أن الجمعية العامة قررت بموجب قرارها ١٢/٥٢ بء المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧، بشأن تجديد الأمم المتحدة: برنامج للإصلاح، أن تدرس توصية الأمين العام بشأن إجراء استعراض للجنة الخدمة المدنية الدولية وتطلب إلى الهيئات الحكومية الدولية المختصة أن تنظر في طرائق إجراء هذا الاستعراض على أساس المعلومات التي سيقدمها الأمين العام.

### ثانيا - نظر لجنة التنسيق الإدارية في المبادرة المقترحة

٣ - كما أشير في المذكرة المذكورة أعلاه، فإن الأمين العام، إدراكاً منه للآثار التي ستترتب على الاستعراض المقترح بالنسبة للمنظومة بأسرها، تشاور مع أعضاء لجنة التنسيق الإدارية بشأن الاستجابة لطلب الجمعية العامة. ورحبت اللجنة في دورتها المعقودة في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ بمبادرة الأمين العام. ووافقت على الاقتراح المتعلق بإنشاء فريق للاستعراض، يتكون من مجموعة صغيرة العدد من الخبراء تتسم بالتوازن الجغرافي لإجراء دراسة لولاية لجنة الخدمة المدنية الدولية وعضويتها وأدائها لعملها في ضوء التحديات التي تواجه منظومة الأمم المتحدة. واقترحت أن تتولى الجمعية العامة تعيين فريق الاستعراض بناء على توصية يقدمها الأمين العام بوصفه رئيساً للجنة التنسيق الإدارية، بعد التشاور مع أعضاء اللجنة المعنيين. واقترحت أيضاً أن يقدم تقرير فريق الاستعراض إلى الجمعية العامة بالاقتران بآراء المنظمات المعنية في المنظومة بما فيها، حسب الاقتضاء، هيئات إدارتها.

### ثالثا - الإجراء الذي اتخذته الجمعية العامة

٤ - أشارت المذكرة المذكورة أعلاه إلى أن الأمين العام يعتزم تقديم توصيته بشأن عضوية فريق الخبراء المقترح إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والخمسين المستأنفة. وفي الجزء رابعا من قرار الجمعية العامة ٢٠٩/٥٣، المؤرخ ١٨ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨، بشأن النظام الموحد للأمم المتحدة، قررت الجمعية في جملة أمور، أن تعود إلى النظر في عدد من المسائل المتعلقة باللجنة في سياق نظرها في توصية الأمين العام بشأن استعراض اللجنة في الدورة الثالثة والخمسين المستأنفة للجمعية العامة<sup>(١)</sup>.

### رابعا - توصية الأمين العام

٥ - حيث أن هذه المسائل ستتابع في الدورة الرابعة والخمسين للجمعية العامة، يقدم الأمين العام بموجب هذا، بوصفه رئيس لجنة التنسيق الإدارية، وبعد التشاور مع أعضائها، توصيته فيما يتعلق بتشكيل فريق الاستعراض المقترح.

٦ - وتتضمن الاختصاصات المقترحة لفريق الاستعراض، حسبما وردت في مرفق مذكرة الأمين العام المقدمة إلى الدورة الثالثة والخمسين للجمعية العامة (A/53/688) والمستنسخة في مرفق هذه المذكرة، استعراضا عاما يعنى بالسياسة العامة، يحدد توصياته بشأن أداء لجنة الخدمة المدنية الدولية في السياق الشامل للتحديات التي تواجه المنظومة في القرن القادم وما يترتب عليها من آثار بالنسبة لدور لجنة الخدمة المدنية الدولية وأدائها. ومن شأن توصياته أن تعزز قدرة الجمعية العامة على إعطاء التوجيه الفعال لهذه العملية والمحافظة عليها بمرور الوقت بواسطة كفاءة أن تكون المشورة التي تلقاها عن طريق لجنة الخدمة المدنية الدولية بشأن هذه المسائل قوية بقدر الإمكان وتواكب الاحتياجات المتطورة للمنظومة وأفضل الممارسات في إدارة الموارد البشرية. وينبغي متابعة الاستعراض باعتباره جزءا لا يتجزأ من الجهد الذي تبذله كل من الجمعية العامة ولجنة التنسيق الإدارية للحفاظ على وحدة وسلامة النظام الموحد، مع تطويعه للمتطلبات المتغيرة للدول الأعضاء والمطالب الناشئة التي تطلبها من منظمات أسرة الأمم المتحدة.

٧ - ويرى الأمين العام أن أفضل طريقة للاضطلاع باستعراض يعنى بالسياسة العامة من هذا النوع هي بواسطة فريق من الشخصيات البارزة التي، بالإضافة إلى معرفتها الكاملة بمنظومة الأمم المتحدة، يمكن أن تساهم بخبرتها الرفيعة المستوى في مجال الخدمة العامة وإدارة الحكم في المنظمات الدولية والمؤسسات الأكاديمية والتي، نظرا لسجلها، تحظى بالثقة المشتركة من الدول الأعضاء والأمانة العامة.

٨ - وعلى ضوء هذا يقترح تشكيل الفريق على النحو التالي:

آغنيس ي. آغري - أورليانز	الممثلة الدائمة لغانا لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف
إريك إيفليسياس	رئيس مصرف التنمية للبلدان الأمريكية، وسابقا وكيل الأمين العام للأمم المتحدة، أوروغواي

إيزابيل باسونغ	سفيرة الكامبيرون في بروكسل ومجموعة دول البنلوكس، ونائبة وزير الصحة في الكامبيرون سابقا
فرانكلين توماس	رئيس مؤسسة فورد سابقا، الولايات المتحدة الأمريكية
إرنست سوشاربا	مدير الأكاديمية الدبلوماسية، فيينا، الممثل الدائم للنمسا سابقا لدى الأمم المتحدة
لاتيسيا راموس شاهاني	عضوة مجلس الشيوخ، أمينة عامة مساعدة بالأمم المتحدة سابقا، الفلبين
يولي فورونتسوف	سفير الاتحاد الروسي لدى الولايات المتحدة الأمريكية سابقا
عصمت كتاني	رئيس الجمعية العامة سابقا، ووكيل الأمين العام للأمم المتحدة سابقا، العراق
أليستر مكينتاير	كبير المستشارين الفنيين لآلية التفاوض الإقليمية لمنطقة الكاريبي، سابقا نائب رئيس جامعة "وست إنديز" وأمين عام مساعد بالأمم المتحدة، غرينادا
جان - برنارد ميريميه	الممثل الدائم السابق لفرنسا لدى الأمم المتحدة
إيمري هولاي	رئيس الجمعية العامة سابقا، هنغاريا

٩ - ومن المتوخى أن يقوم مكتب الشؤون المشتركة بين الوكالات، بالتعاون مع الأقسام ذات الصلة من لجنة التنسيق الإدارية، ولا سيما أمانة اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية، بتنسيق خدمة الفريق، بما في ذلك الترتيبات لإجراء المشاورات مع الدول الأعضاء ومنظمات الأمم المتحدة ولتقديم دعم ومشورة الخبراء الفنيين.

(١) النص الكامل للجزء رابعا من القرار ٢٠٩/٥٣ هو كما يلي:

تعيين أعضاء في اللجنة ومسائل أخرى

١ - تعيد تأكيد النظام الأساسي للجنة؛

٢ - تؤكد الحاجة إلى الالتزام بأحكام المادتين ٣ و ٤ من النظام الأساسي للجنة؛

٣ - تطلب إلى الأمين العام أن يوجّه نظر الدول الأعضاء إلى أحكام المادة ٣-١ من النظام

الأساسي للجنة عند تقديم مرشحين للتعين في اللجنة؛

٤ - تقرر أن تعود إلى النظر في المسائل التالية المتعلقة باللجنة، ومنها أساليب عملها، بما في

ذلك دور اللجنة ودور أمانتها، واختيار وتعيين أعضاء اللجنة ودور اللجنة في عملية الاستعراض في إطار

نظرها في التوصية المقدمة من الأمين العام بشأن استعراض اللجنة في الدورة المستأنفة الثالثة والخمسين

للجمعية العامة؛

## المرفق

اختصاصات فريق الاستعراض

١ - يُساعد فريق الاستعراض الأمين العام فى دراسة ولاية لجنة الخدمة المدنية الدولية وعضويتها وأدائها لعملها بغية زيادة فعاليتها فى التصدى للتحديات التى تواجه مؤسسات منظومة الأمم المتحدة<sup>(١)</sup>.

٢ - وبلوغ هذه الغاية سيقوم فريق الاستعراض باستعراض وتحليل ما يلى:

(أ) الأهداف الأساسية وتوقعات الدول الأعضاء والمنظمات والموظفين المتعلقة بإنشاء لجنة الخدمة المدنية الدولية، وإلى أى مدى تحققت تلك الأهداف والتوقعات مع تطور اللجنة (وأمانتها) منذ إنشائها، وأسباب ذلك؛

(ب) الاقتراحات والمبادرات المختلفة من جانب الشركاء الاستشاريين ولجنة الخدمة المدنية الدولية من أجل تعديل وظائف اللجنة وطرق عملها (بما فيها أمانتها) بغية ضمان استقلاليتها ونزاهتها وفعاليتها وكفاءتها الفنية، وإلى أى مدى نفذت هذه الاقتراحات والمبادرات، وأسباب نجاحها أو فشلها؛

(ج) ولاية لجان الخدمة الوطنية المدنية والعامه والهيئات المماثلة فى المناطق المختلفة من العالم ونطاقها ووظائفها وتطورها بغية تقييم المدى الذى يمكن أن توفر به ممارساتها مرجعا مناسباً يُستعان به على الصعيد الدولى؛

(د) الخيارات الأخرى التى يمكن أن تُعزز الخبرة الفنية المتاحة للخدمة المدنية الدولية فيما يتصل بالطرق والممارسات الجديدة للإدارة (على سبيل المثال، الاستعانة بلجان الخبراء الاستشارية والشركات الاستشارية الخاصة).

٣ - وسيدعو فريق الاستعراض ممثلى الدول الأعضاء عن طريق المجموعات الإقليمية فى الجمعية العامة وهيئات إدارة المنظمات المشتركة فى النظام الموحد للأمم المتحدة بالإضافة إلى ممثلى الرؤساء التنفيذيين وهيئات الموظفين إلى تقديم ما يرغبون فيه من آراء فيما يتعلق بهذا الاستعراض.

٤ - ومع أخذ هذا التحليل وما قدم من آراء فى الاعتبار، سيحدد فريق الاستعراض من جديد المطلوب من لجنة الخدمة المدنية الدولية، وسيقترح التغييرات اللازمة لتمكين اللجنة من التصدى للتحديات التى تواجه مؤسسات منظومة الامم المتحدة.

الحاشية

(أ) على نحو ما أوصى به الأمين العام فى تقريره المعنون "تجديد الأمم المتحدة: برنامج للإصلاح" (A/51/950).

— — — — —